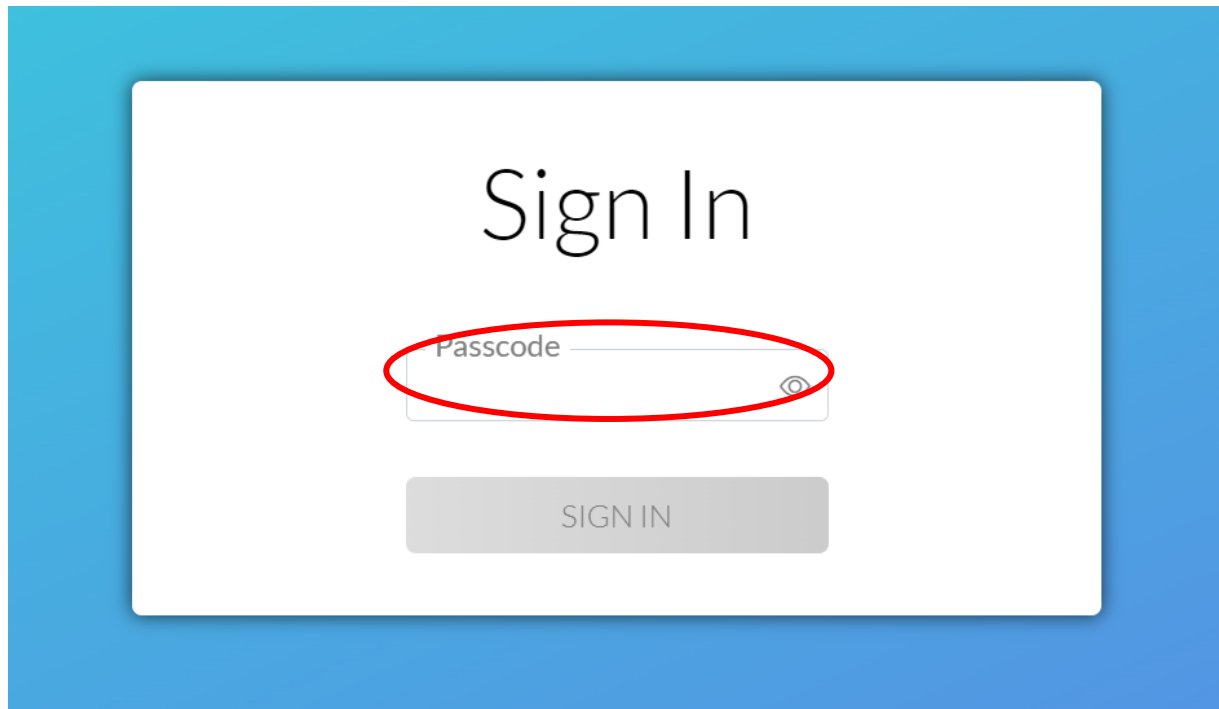


מדריך למשתמש לאתר תיוג : <https://webclientside-6db2f2ac8d4b.herokuapp.com>

ברגע שניכנס לאתר דרך הקישור למעלה, יפתח לנו החלון הבא.

נזין בשורה המסומנת באדום את קוד המשתמש האישי (ניתן לנו דרך המייל).

באפשרותכם לחשוף / להסתיר את הקוד האישי בעזרת כפתור העין.




The image shows a 'Sign In' form on a blue background. The form is white and contains the text 'Sign In' at the top. Below it is a text input field labeled 'Passcode' with a red oval around it. To the right of the input field is an eye icon. Below the input field is a grey button labeled 'SIGN IN'.

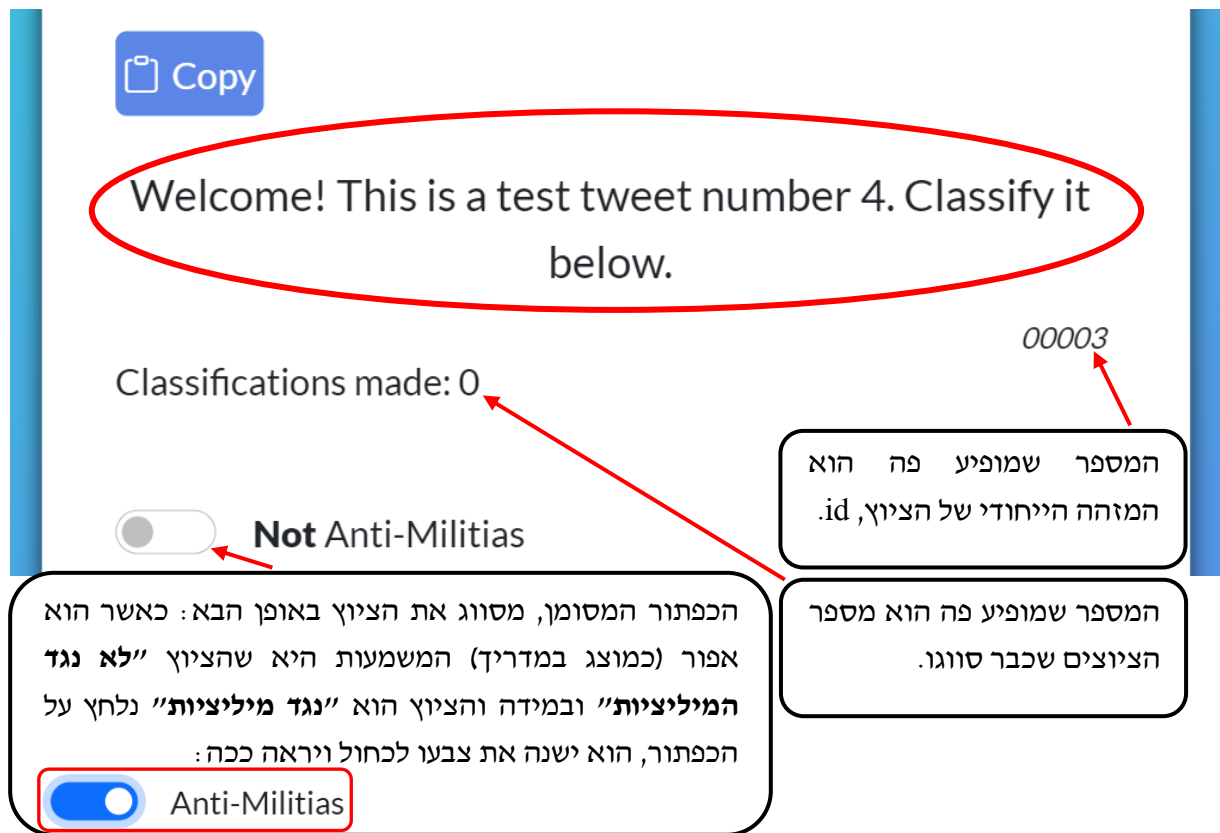
לאחר שנוזין את הקוד, לחצן ה-SIGN IN יהפוך ללחיצה. נקליק עליו.



The image shows the same 'Sign In' form, but now the 'SIGN IN' button is highlighted with a red oval. The button is now blue and contains the text 'SIGN IN'. The 'Passcode' input field now contains seven dots, indicating that the password has been entered.

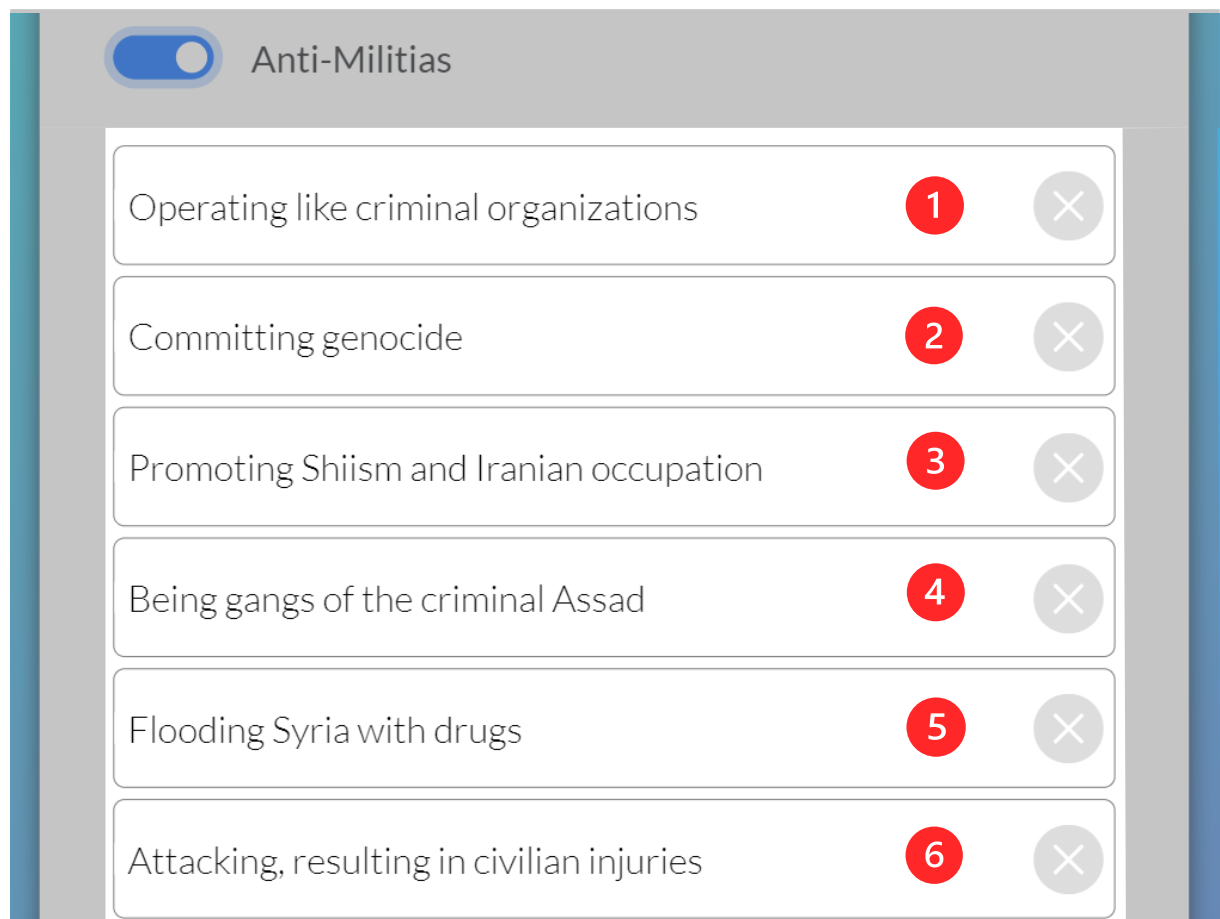
לאחר מכן, נגיע לאזור האישי שלנו באתר וכך יראה מסך הסיווג הראשי.

בחלקו העליון של המסך (בעיגול האדום) יופיע הציוץ אותו אנו צריכים לסווג. הציוצים יופיעו בשפה הערבית או בשפה האנגלית. על מנת להקל על הסיווג לרשותכם הלחצן  שמאפשר להעתיק את הציוץ ולהדביק אותו באתר המיועד לתרגום, בקלות.



The screenshot shows a classification interface. At the top, a blue button with a copy icon and the word "Copy" is visible. Below it, a tweet is displayed: "Welcome! This is a test tweet number 4. Classify it below." This tweet is circled in red. Below the tweet, it says "Classifications made: 0". To the right, the number "00003" is written with a red arrow pointing to it. Below the classification count, there is a toggle switch labeled "Not Anti-Militias" which is currently turned off. To the right of this toggle, there are two text boxes with Hebrew text: "המספר שמופיע פה הוא המזהה הייחודי של הציוץ, id." and "המספר שמופיע פה הוא מספר הציוצים שכבר סווגו." Below the "Not Anti-Militias" toggle, there is another toggle switch labeled "Anti-Militias" which is currently turned on. To the right of this toggle, there is a large text box with Hebrew text: "הכפתור המסומן, מסווג את הציוץ באופן הבא: כאשר הוא אפור (כמוצג במדריך) המשמעות היא שהציוץ 'לא נגד המיליציות' ובמידה והציוץ הוא 'נגד מיליציות' נלחץ על הכפתור, הוא ישנה את צבעו לכחול ויראה ככה:". Below this text box, the "Anti-Militias" toggle is highlighted with a red box.

במידה והציוץ מסווג כ-"נגד המיליציות", תוכלו לבחור את הסיבה מבין האופציות הבאות:



The screenshot shows a list of reasons for classification. At the top, there is a toggle switch labeled "Anti-Militias" which is currently turned on. Below it, there is a list of six reasons, each with a red circle containing a number and a grey 'X' button to its right:

- 1 Operating like criminal organizations
- 2 Committing genocide
- 3 Promoting Shiism and Iranian occupation
- 4 Being gangs of the criminal Assad
- 5 Flooding Syria with drugs
- 6 Attacking, resulting in civilian injuries

בחלון שלמעלה נסמן את כל האופציות המתאימות מבין ששת האופציות הבאות (התייחס/י למספור המצורף במדריך זה):

1 - מתנהגים כמו ארגון פשיעה.

2 - מבצעים רצח עם.

3 - מקדמים כיבוש אירני ושיעיזציה.

4 - כנופיות של אסד הפושע.

5 - מציפים את סוריה בסמים.

6 - תוקפים וגורמים לפציעה של אזרחים.

לאחר שנבחר את האופציות שנרצה, הלוגו של האיקס יתחלף ללוגו של וי, כמו בצילום הבא:

Operating like criminal organizations



בתחתית העמוד נמצא את הלחצנים הבאים:

הכפתור המוקף בעיגול אדום הוא כפתור הסיווג. אם בחרנו לסווג את הציוץ כ"נגד המיליציות" – זה יצוין על גביו, כפי שרואים בתמונה – "Against Militias".

מנגד, אם נבחר לסווג את הציוץ כ"תומך במיליציות", יהיה כתוב "in Favor of Militias". בהתאם למה שנלחץ על גבי הכפתור ☐.

Classify: Against Militias

Classification sent successfully

אחרי התיוג, תוקפץ מודעה המאשרת את התיוג שלכם:

עם זאת, במידה והציוץ אינו "תומך" ואינו "מתנגד", יש את שני הכפתורים הבאים:

Uncertain

Irrelevant

במידה ומשתמש מומחה בוחר לסווג את הציוץ כ"לא ידוע" – הוא יתויג כך באופן סופי. דוגמא לציוץ כזה יכולה להיות כשהמשתמש אכן כותב על הנושא אך לא מביע דעה לפה או לפה.

במידה והציוץ אינו רלוונטי, כלומר, אי אפשר לומר באופן חד משמעי שהוא "בעד" או "נגד" המיליציות, ניתן לסווג אותו כ"לא רלוונטי".

ולבסוף, יש את שני הכפתורים בתחתית העמוד:



להלן דוגמה לפאנל מעקב של משתמש מומחה, הוא מורכב משתי טבלאות.

על מנת לסגור את הטבלה ולחזור למסך התייג, לחצו על ה " X " שמוקף בעיגול אדום.

זוהי הטבלה הראשונה, היא תציג עבורכם את הנתונים הכוללים של כל קבוצת המתייגים:

X

Total Classified	No. Positive	No. Negative	No. Irrelevant	% Positive	% Negative	% Irrelevant	Average Time
0	0	0	0	0%	0%	0%	0

כעת נפרט על המשמעות של כל עמודה:

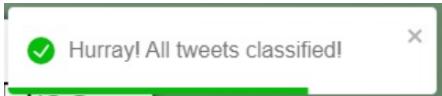

1. Total classified – מספר הציוצים שתויגו בסך הכל. הערה: מספר הציוצים שנספרים הוא ללא כפילות. כלומר, כל ציוץ נספר פעם אחת, גם אם תויג פעמיים על ידי שני מתייגים שונים.
2. No. Positive – מספר הציוצים שתויגו כעונים על השאלה "האם מתנגד" באופן חיובי. כלומר, "מתנגד למיליציות".
3. No. Negative – מספר הציוצים שתויגו כעונים על השאלה "האם מתנגד" באופן שלילי. כלומר "בעד המיליציות".
4. No. Irrelevant – מספר הציוצים שתויגו כ- "לא רלוונטיים" (דוגמה לציוץ לא רלוונטי בתחתית המדרוך).
5. % Positive – אחוז הציוצים שתויגו כ- "כן מתנגדים" מתוך כל הציוצים שתויגו.
6. % Negative – אחוז הציוצים שתויגו כ- "לא מתנגדים" מתוך כל הציוצים שתויגו.
7. % Irrelevant – אחוז הציוצים שתויגו כ- "לא רלוונטיים" מתוך כל הציוצים שתויגו.
8. Average Time – כמה שניות בממוצע לוקח למתייגים לסווג ציוץ.

כעת נביט על הטבלה השנייה, בה יש פירוט אינדיבידואלי עבור כל מתייג:

Users Stats									
Email	No. Classified	No. Positive	No. Negative	No. Irrelevant	Average Time	% Positive	% Negative	% Irrelevant	

שימו לב, במידה והטבלה לא תיכנס בגודל המסך שלכם, תופיע האפשרות לגלול לאורך או לרוחב.

נקודות חשובות על אופן הסיווג והמערכת עצמה:

1. בתור התחלה, לכל מתייג הוקצו 200 ציוצים. עם זאת, יש במוסד הנתונים עוד 20 ציוצים ללא שיוך ולכן כשהמתייג הראשון יסיים לתייג 200 ציוצים, יוקצה עבורו ציוץ נוסף, כך עד שיתויגו 20 הציוצים הנותרים.
 2. כל ציוץ מסווג פעמיים. במקרה של סתירה בין שתי התייגים – הציוץ יעבור באופן אוטומטי לרשימת ציוצים שאתם, המומחים, אחראיים לתייג.
 3. סתירה בין מתייגים מוגדרת באופן הבא:
 - א. אם מתייג אחד החליט שציוץ נגד המיליציות והאחר החליט שהציוץ בעד המיליציות או לא רלוונטי.
 - ב. אם מתייג אחד לפחות תייג ציוץ כ- "לא ידוע" וביקש עזרת מומחה.
 - ג. שני תיוגים לא יוגדרו כסותרים אם תויגו כ-"מתנגדים", גם אם הקריטריונים לתייג שונים.
 4. כשתתחברו למערכת תבוצע בדיקה אוטומטית אם יש ציוץ שעליכם לטפל בו. במידה ואין, תוקפץ המודעה הבאה:: לאחר, אם ישנו ציוץ שעליכם לתייג – הוא יוקצה עבור המשתמש המומחה שהתחבר זה עתה ורק הוא יוכל לתייג את הציוץ.
 5. לעיתים רחוקות, הטקסט של ציוץ מסוים יכול להיות לא ברור. לשם כך, המזהה של הציוץ מוצג על המסך (ראו דוגמה מצולמת בתחילת המדריך). ברשותכם להעתיק את מזהה הציוץ ולראות את הציוץ המקורי על ידי הקלדת הקישור "<https://twitter.com/who/status/<ID>>" כשבמקום <ID> תכתבו את המזהה של הציוץ. כפי שרואים בדוגמה הבאה:
 <https://twitter.com/who/status/948636659389739008>
 6. להלן דוגמא לציוץ לא רלוונטי – "I got hacked. My account is now recovered".
 7. במקרים של תקלות טכניות, שאלות על פעילות המערכת, ושגיאות שמופיעות, יש לפנות לצוות הפיתוח ולצרף צילום מסך ופירוט מילולי של השגיאה.
 8. הערה בנוגע למוסד הנתונים: נמשכו מטוויטר 10,000 ציוצים. הוטענו 1810 ציוצים מ-162 משתמשים. יש עוד בערך 5500 ציוצים מחוץ למוסד נתונים, מחכים להיטען כשתגידו. הסיבה לפער בין הכמות שנמשכה מטוויטר לכמות בפועל שיש לנו לטעינות הבאות – לא כל ציוץ שנמשך נכנס למוסד נתונים.
 9. דוגמאות לציוצים שנמשכו מטוויטר ולא הוכנסו למוסד נתונים באופן אוטומטי - ציוץ ובו יש רק מספרים, ציוצים עם אמוג'י בלבד, ציוצים שחוזרים על עצמם (משתמש שצייץ את אותו המלל כמות כפולה של פעמים) וכדומה.
- כמובן** שככל שיש לכם **שאלות** נוספות על הלוגיקה של התוכנית, **הצעות** ייעול, **בקשות** לפיצורים ובאופן כללי, אנא אל תהססו לפנות אלינו. בתקופה הקרובה נשתדל להיות זמינים מעבר לשעות הרגילות על מנת לתת תמיכה.